

**Legally responsible person**

**Producer**  
**VADOBAG EUROPE B.V.**  
**TECHNOPOL33**  
**TILBURG**  
**5026 SB**  
**salessupport@vadobag.nl**  
**+31 13 594 23 37**

**EN: Product identified by EAN number 8712645330115**

**is subject to following safety information:**

**PL: Produkt identyfikowany numerem EAN 8712645330115**

**jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**DE: Das mit der EAN-Nummer 8712645330115**

**gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen:**

**FR: Produit identifié par le numéro EAN 8712645330115**

**est soumis aux informations de sécurité suivantes:**

**NL: Product geïdentificeerd met EAN-nummer 8712645330115**

**is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie:**

**SV: Produkt identifierat med EAN-nummer 8712645330115**

**är föremål för följande säkerhetsinformation:**

**IT: Prodotto identificato dal numero EAN 8712645330115**

**è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza:**

? Ryzyko przeciążenia: Nie noś w plecaku lub tornistrze przedmiotów przekraczających zalecaną wagę, aby uniknąć przeciążenia kręgosłupa i mięśni pleców. Dzieci nie powinny nosić plecaków ważących więcej niż 10-15% masy ciała. ? Regularnie sprawdzaj zawartość, aby usunąć niepotrzebne przedmioty i równomiernie rozłożyć ciężar. ? Ryzyko niewłaściwego dopasowania: Upewnij się, że szelki plecaka są odpowiednio wyregulowane, aby zapewnić równomierne rozłożenie ciężaru na obu ramionach. ? Unikaj noszenia tornistrów na jednym ramieniu, co może prowadzić do nierównomiernego obciążenia i problemów z postawą. ? Ryzyko skaleczeń lub obrażeń: Upewnij się, że zamki błyskawiczne, zatrzaski i inne elementy nie mają ostrych krawędzi, które mogą powodować skaleczenia. ? Regularnie sprawdzaj stan plecaka pod kątem wystających drutów, pękniętych elementów plastikowych lub innych uszkodzeń, które mogą stanowić zagrożenie.

Risk of overload: Do not carry items in a backpack or schoolbag that exceed the recommended weight to

avoid overloading the spine and back muscles. Children should not carry backpacks weighing more than 10–15% of their body weight. Regularly check the contents to remove unnecessary items and distribute the weight evenly. Risk of improper fit: Ensure that the backpack straps are properly adjusted to provide even weight distribution across both shoulders. Avoid carrying schoolbags on one shoulder, as this can lead to uneven loading and posture problems. Risk of cuts or injuries: Make sure that zippers, snaps and other fittings have no sharp edges that could cause cuts. Regularly inspect the backpack for protruding wires, cracked plastic parts or other damage that could pose a hazard.

Überlastungsgefahr: Tragen Sie in Rucksack oder Tornister keine Gegenstände, die das empfohlene Gewicht überschreiten, um eine Überlastung der Wirbelsäule und der Rückenmuskulatur zu vermeiden. Kinder sollten keine Rucksäcke tragen, die mehr als 10–15 % ihres Körpergewichts wiegen. Überprüfen Sie regelmäßig den Inhalt, um unnötige Gegenstände zu entfernen und das Gewicht gleichmäßig zu verteilen. Gefahr durch falsche Passform: Achten Sie darauf, dass die Schultergurte des Rucksacks richtig eingestellt sind, um eine gleichmäßige Gewichtsverteilung auf beiden Schultern zu gewährleisten. Vermeiden Sie es, Tornister auf einer Schulter zu tragen, da dies zu ungleichmäßiger Belastung und Haltungsschwierigkeiten führen kann. Schnitt- oder Verletzungsgefahr: Stellen Sie sicher, dass Reißverschlüsse, Druckknöpfe und andere Teile keine scharfen Kanten haben, die Schnittverletzungen verursachen könnten. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Rucksacks auf herausstehende Drähte, gebrochene Kunststoffteile oder andere Beschädigungen, die eine Gefahr darstellen können.

Risque de surcharge : Ne transportez pas dans un sac à dos ou un cartable des objets dépassant le poids recommandé afin d'éviter une surcharge de la colonne vertébrale et des muscles du dos. Les enfants ne doivent pas porter de sacs pesant plus de 10–15 % de leur poids corporel. Vérifiez régulièrement le contenu pour retirer les objets inutiles et répartir le poids de façon homogène. Risque de mauvais ajustement : Assurez-vous que les bretelles du sac sont correctement réglées pour garantir une répartition uniforme du poids sur les deux épaules. Évitez de porter le cartable sur une seule épaule, ce qui peut entraîner une charge inégale et des problèmes de posture. Risque de coupures ou de blessures : Vérifiez que les fermetures éclair, les boutons-pression et autres éléments n'ont pas de bords tranchants susceptibles de provoquer des coupures. Contrôlez régulièrement l'état du sac pour détecter des fils saillants, des pièces en plastique fissurées ou d'autres dommages pouvant présenter un danger.

Risk för överbelastning: Bär inte föremål i ryggsäcken eller skolväskan som överstiger den rekommenderade vikten för att undvika överbelastning av ryggraden och ryggmuskulerna. Barn bör inte bära ryggsäckar som väger mer än 10–15 % av kroppsvikten. Kontrollera regelbundet innehållet för att ta bort onödiga föremål och fördela vikten jämnt. Risk för felaktig passform: Se till att ryggsäckens axelremmar är korrekt justerade för att säkerställa en jämn fördelning av vikten över båda axlarna. Undvik att bära skolväskan på ena axeln, vilket kan leda till ojämn belastning och hållningsproblem. Risk för skärskar eller skador: Se till att dragkedjor, tryckknappar och andra detaljer inte har vassa kanter som kan orsaka skärskar. Kontrollera

regelbundet ryggsäckens skick efter utstickande tradar, spruckna plastdelar eller andra skador som kan utgöra en risk.

Risico op overbelasting: Draag in een rugzak of boekentas geen voorwerpen die het aanbevolen gewicht overschrijden om overbelasting van de wervelkolom en rugspieren te voorkomen. Kinderen mogen geen rugzakken dragen die meer dan 10–15 % van hun lichaamsgewicht wegen. Controleer regelmatig de inhoud om onnodige voorwerpen te verwijderen en het gewicht gelijkmatig te verdelen. Risico van onjuiste pasvorm: Zorg ervoor dat de schouderbanden van de rugzak goed zijn afgesteld om een gelijkmatige gewichtsverdeling over beide schouders te garanderen. Vermijd het dragen van boekentassen op één schouder, omdat dit kan leiden tot een ongelijke belasting en houdingsproblemen. Risico op snijwonden of verwondingen: Zorg ervoor dat ritsen, drukknopen en andere onderdelen geen scherpe randen hebben die snijwonden kunnen veroorzaken. Controleer regelmatig de staat van de rugzak op uitstekende draden, gescheurde kunststofonderdelen of andere beschadigingen die een gevaar kunnen vormen.

Rischio di sovraccarico: Non trasportare in zaino o cartella oggetti che superino il peso consigliato per evitare il sovraccarico della colonna vertebrale e dei muscoli della schiena. I bambini non dovrebbero portare zaini che pesano più del 10–15% del peso corporeo. Controllare regolarmente il contenuto per rimuovere oggetti non necessari e distribuire il peso in modo uniforme. Rischio di cattivo adattamento: Assicurarsi che gli spallacci dello zaino siano regolati correttamente per garantire una distribuzione uniforme del peso su entrambe le spalle. Evitare di portare la cartella su una sola spalla, poiché ciò può portare a un carico non uniforme e a problemi di postura. Rischio di tagli o lesioni: Assicurarsi che cerniere, bottoni e altri elementi non abbiano bordi taglienti che possano causare tagli. Controllare regolarmente lo stato dello zaino per fili sporgenti, parti in plastica incrinata o altri danni che potrebbero rappresentare un pericolo.

Riesgo de sobrecarga: No lleve en la mochila o el estuche objetos que superen el peso recomendado para evitar sobrecargar la columna vertebral y los músculos de la espalda. Los niños no deben llevar mochilas que pesen más del 10–15 % de su peso corporal. Revise regularmente el contenido para eliminar objetos innecesarios y repartir el peso de forma uniforme. Riesgo de ajuste incorrecto: Asegúrese de que las correas de la mochila estén bien ajustadas para garantizar una distribución uniforme del peso en ambos hombros. Evite llevar el estuche en un solo hombro, ya que puede provocar una carga desigual y problemas de postura. Riesgo de cortes o lesiones: Asegúrese de que las cremalleras, los broches y otros elementos no tengan bordes afilados que puedan causar cortes. Revise regularmente el estado de la mochila en busca de cables sobresalientes, piezas plásticas agrietadas u otros daños que puedan suponer un peligro.